

396

ROZPORZĄDZENIE MINISTRÓW: ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ, ZIEM ODZYSKANYCH I SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 11 października 1948 r.

w sprawie sporządzania odpisów ksiąg stanu cywilnego spisanych w obcym języku.

Na podstawie art. 91 prawa o aktach stanu cywilnego (Dz. U. R. P. z 1945 r. Nr 48, poz. 272) zarządza się, co następuje:

§ 1. W przypadkach, przewidzianych w art. 33 ust. 1 prawa o aktach stanu cywilnego, sporządzanie odpisów ksiąg stanu cywilnego spisanych w obcym języku może być dokonywane na zarządzenie władzy nadzorczej przy równoczesnym sporządzeniu przekładu tekstu księgi na język polski.

§ 2. Tekst księgi przełożony na język polski po uwierzytelnieniu go przez urzędnika stanu cy-

wilnego zastępuje egzemplarz utracony i posiada moc dowodową uwierzytelnionego odpisu.

§ 3. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Administracji Publicznej:

Edward Osóbka-Morawski

Minister Ziem Odzyskanych:

w z. *Józef Dubiel*

Minister Sprawiedliwości:

w z. *Leon Chajn*

397

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 15 października 1948 r.

wydane w porozumieniu z Ministrem Przemysłu i Handlu o poborze scalonego podatku obrotowego od sprzedaży artykułów przemysłu objętego Centralnym Zarządem Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu.

Na podstawie art. 18 i 21 dekretu z dnia 21 grudnia 1945 r. o podatku obrotowym (Dz. U. R. P. z 1946 r. Nr 3, poz. 23), zmienionego ustawą z dnia 25 lutego 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 12, poz. 94), zgodnie z uchwałą Rady Ministrów z dnia 24 lipca 1948 r. w sprawie wysokości stawki scalonego podatku obrotowego od sprzedaży artykułów przemysłu, objętego Centralnym Zarządem Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu, zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Wprowadza się pobór scalonego podatku obrotowego od sprzedaży wszystkich artykułów zarówno nabytych w kraju lub za granicą (importowanych), jak i wytworzonych przez zakłady i przedsiębiorstwa, objęte Centralnym Zarządem Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu.

2. Obroty, osiągnięte ze sprzedaży w stanie nieprzerobionym odbiorcom, nie będącym zakładami i przedsiębiorstwami objętymi Centralnym Zarządem Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu, artykułów nabytych w kraju lub za granicą, nie są objęte scalonym podatkiem obrotowym.

§ 2. Do opłacania scalonego podatku obrotowego od sprzedaży artykułów wymienionych w § 1 ust. 1 obowiązana jest Dyrekcja Handlowa Centralnego Zarządu Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu.

§ 3. 1. Scalony podatek obrotowy wynosi 4% podstawy opodatkowania.

2. Podstawę opodatkowania stanowi obrót w rozumieniu art. 15 ust. 2 dekretu z dnia 21 grudnia 1945 r. o podatku obrotowym (Dz. U. R. P. z 1946 r. Nr 3, poz. 23), zmienionego ustawą z dnia 25 lutego 1948 r. (Dz. U. R. P. Nr 12, poz. 94), osiągnięty przez Centralny Zarząd Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu oraz zakłady i przedsiębiorstwa podległe temu Centralnemu Zarządowi ze sprzedaży artykułów, wymienionych w § 1 ust. 1 — z wyjątkiem artykułów nabytych sprzedanych w stanie niezmienionym — odbiorcom, nie będącym zakładami i przedsiębiorstwami, objętymi Centralnym Zarządem Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu.

§ 4. 1. Scalony podatek obrotowy obejmuje wszystkie fazy obrotów artykułami wymienionymi w § 1 ust. 1, dokonanych między zakładami, zjednoczeniami i przedsiębiorstwami, objętymi Centralnym Zarządem Państwowego Przemysłu Konserwowego Ministerstwa Przemysłu i Handlu, oraz obroty z tytułu wykonywanych przez te zakłady, zjednoczenia i przedsiębiorstwa przy sprzedaży wymienionych artykułów czynności komisji.

2. Nie pobiera się oddzielnie podatku obrotowego od tych obrotów artykułami wymienionymi w § 1 ust. 1, od których został pobrany scalony podatek obrotowy. Przepis ten nie uchybia obowiązku nabycia kart rejestracyjnych, określonego w dekreście z dnia 21 grudnia 1945 r. o podatku obrotowym.

§ 5. 1. Dyrekcja Handlowa Centralnego Zarządu Państwowego Przemysłu Konserwowego